

17 أغسطس / آب، 2020

أعزائي العائلات،

أعلم أنكم تريدون الأفضل لأطفالكم في الأوقات الجيدة وفي الأوقات الصعبة. تريدونهم أن يكونوا سالمين ومفعمين بالصحة والسعادة. وتريدونهم أن يتعلموا دائماً، وأن ينموا ويصبحوا مستعدين لمواجهة العالم. تلعب مدارسنا دوراً مهماً في ذلك، خاصة الآن، بينما يمرّ أطفال مدينتنا بالكثير.

وبالنسبة لنا، فإن الصحة والسلامة تحتل صدارة أولوياتنا. تمثل رؤيتنا لفصل الخريف الدراسي بيئة تعليمية آمنة وقوية وداعمة، وتعليماً ممتازاً لكل تلميذ(ة) من تلاميذنا. سوف نتعدّد الدراسة في المدارس وسيتعلم التلاميذ خمسة أيام في الأسبوع - بغض النظر عن مكان وجودهم.

نحن نعرف الكثير الآن عن كيفية عمل تجربة التعلّم. في تحديثات العائلات لهذا الأسبوع حول إعادة فتح المدارس، ستجدون ما يلي:

- أحدثت المعلومات الخاصة بالصحة والسلامة، بما في ذلك التهوية، وممرضي المدرسة، والاختبار والتتبع في المدارس
- كيف يتقن على اطلاع على حالات الإصابة بمرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19) المؤكدة في مجتمعكم المدرسي.
- كيف يمكن للعائلات تغيير تفضيل تعلم أطفالهم إلى/ من التعلّم عن بُعد بالكامل
- ماذا يحدث إذا ذهب تلميذ(ة) للحضور شخصياً في المدرسة في يوم لم يتم جدولة حضوره فيه
- وسائل الدعم للتلاميذ ذوي برامج للتعليم الفردي
- وسائل الدعم للتلاميذ المقيمين في سكن مؤقت ومواقع للرعاية البديلة.

نحن نعلم أن التخطيط للعام الدراسي الجديد ليس بالأمر السهل - بالنسبة لكم ولعلمينا، ولموظفي المدرسة، ولمجتمعاتنا. لكنني أوّمن أننا بالعمل معاً يمكننا أن نبدأ العام الدراسي بقوة. أود أن أشيد بالعمل الدؤوب الذي قام به مديرو مدارسكم وقادتها، الذين كانوا يكافحون طوال الصيف ليكونوا مستعدين لليوم الأول من الدراسة.

أود أيضاً أن أشكركم. لقد مكنتنا شراكتكم من التفكير والتخطيط للتعلّم الشخصي والتعلّم عن بُعد. يمثل استثماركم المستمر ومشاركتكم في مجتمعاتكم المدرسية جزءاً حيوياً لضمان نجاح تلاميذنا ليس فقط خلال العام الدراسي القادم ولكن لسنوات قادمة. نحن محظوظون لخدمتكم أنتم وأطفالكم، هناء الفتيان والفتيات الذين لن يمضي وقت طويل من الآن حتى يصبحون هم قادة مدينتنا.

إذا كانت لديكم أسئلة بخصوص المعلومات الواردة في هذه الرسالة، فيرجى الاتصال بمدير المدرسة. يمكنكم العثور على معلومات الاتصال بمدير المدرسة عن طريق البحث عن مدرسة طفلكم في أداة البحث عن مدرسة "Find a School": [schoolsearch.schools.nyc.gov](https://www.schoolsearch.schools.nyc.gov). تتوفر معلومات المدير على صفحة الإنترنت الخاصة بكل مدرسة على الموقع [schools.nyc.gov](https://www.schools.nyc.gov)، وفي قسم "معلومات المدرسة وجهات الاتصال". وكالعادة، يمكن العثور على جميع المعلومات المتعلقة بالعودة إلى المدرسة على الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/returntoschool2020](https://www.schools.nyc.gov/returntoschool2020).

مع فائق التقدير والاحترام،



Richard A. Carranza

مستشار التعليم

إدارة التعليم لمدينة نيويورك

تحديثات إعادة فتح المدارس للعائلات: 17 أغسطس/ آب، 2020

تم إدراج التحديثات أدناه على صفحة الإنترنت الخاصة بإعادة فتح مدارسنا على الرابط schools.nyc.gov/returntoschool2020، وهي متاحة 24 ساعة في اليوم وطوال أيام الأسبوع لمساعدتكم على إيجاد المعلومات الخاصة بالسنة الدراسية المقبلة.

أحدث المعلومات الخاصة بالصحة والسلامة

لكي تفتح المباني المدرسية في شهر سبتمبر/ أيلول وتظل مفتوحة، يجب أن تشهد المدينة نتيجة اختبارات إيجابية لأقل من ثلاثة بالمائة من مجموع اختبارات مرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19) في المعدل الأسبوعي. منذ شهر يونيو/ حزيران، كان معدل الاختبارات الإيجابية للمدينة يتراوح بين 1 و 2 في المائة. لدينا بروتوكولات صارمة للاختبار والتتبع والحجر الصحي إذا كانت هناك حالة مؤكدة في المدرسة، وسوف ن بذل قصارى جهدنا لمنع انتشار العدوى في المدارس إذا كان الطالب أو الموظف يشعر بالمرض أو لديه حالة مؤكدة بالإصابة بمرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19).

توجد لدى العديد من العائلات أسئلة حول التهوية. إن التزامنا بسيط: إذا كانت الغرفة لا تحتوي على تهوية كافية، فلن يستخدمها التلاميذ أو الموظفون. إننا نقوم بالتنظيف وإجراء الصيانة في المباني لزيادة التهوية بالهواء الخارجي إلى أقصى حد ممكن. ونتوقع أن تكتمل الصيانة عندما يحين موعد فتح المدرسة.

أخيراً، في خريف هذا العام، كل مبنى مدرسي في مدينة نيويورك وجميع برامج الطفولة المبكرة في جميع أنحاء المدينة ستتوفر بها إمكانية الوصول إلى ممرض. من خلال الشراكة مع مستشفيات برنامج (NYC Health + Hospitals)، بالإضافة إلى عمال التمريض لدينا، سيتمكن كل تلميذ(ة) من الوصول إلى ممرض مؤهل كل يوم بينما نعيد فتح المدارس بأمان ونستمر في وقف انتشار مرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19). سيكون الممرضون متواجدين في موقع المدرسة بحلول اليوم الأول من الدراسة.

كيف تبفون على اطلاع على حالات الإصابة بمرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19) المؤكدة في مجتمعكم المدرسي.

عندما يبدأ العام الدراسي، نريد أن نتأكد من أنه يمكننا الاتصال بكم بسرعة وفعالية لمشاركة المعلومات، بما في ذلك حول حالات مرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19) المؤكدة في مدرسة طفلكم. يرجى التسجيل للحصول على حساب خاص بكم في نظام مدارس مدينة نيويورك (NYCSA) حتى تتمكن من الاتصال بكم عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية.

يمكن أن يساعدكم حسابكم في نظام مدارس مدينة نيويورك (NYCSA) أيضاً في الاطلاع على درجات طفلكم، ودرجات الامتحانات، والجدول الزمنية، ومعلومات النقل، وأكثر من ذلك - من أي مكان، وبجميع اللغات التسعة التي تعتمدها إدارة التعليم. أشجعكم على تحديث معلومات الاتصال الخاصة بكم باستمرار، حتى تتمكن من الاتصال بكم في حالة الطوارئ. إذا لم يكن لديكم حساب، قوموا بالتسجيل اليوم عبر الموقع الإلكتروني schools.nyc.gov/nycsa. سيستغرق ذلك خمس دقائق فقط من وقتكم!

كيفية تغيير تفضيل تعلم الطفل إلى/ من التعلّم عن بُعد بالكامل

يوصل مديرو مدرستكم، بالشراكة مع مديري المنطقة التعليمية والمديرين المركزيين، تطوير خطط على مستوى المدرسة لكل مدرسة عامة في مدينة نيويورك. نحن نخطط حالياً لحوالي ثلاثة أرباع طلابنا (أكثر من 700,000 تلميذ(ة)) لبدء العام الدراسي في وضع التعلّم المختلط. هذا يعني أنهم سيتعلمون شخصياً في مبنى المدرسة لجزء من الأسبوع الدراسي وسيواصلون التعلّم عن بُعد من المنزل لبقية الأسبوع. وستبدأ العائلات الأخرى في المجتمع المدرسي لإدارة التعليم العام في وضع التعلّم عن بُعد بالكامل.

يمكنكم نقل طفلك إلى التعلّم عن بُعد بنسبة 100 في المائة في أي وقت باستخدام "نموذج تفضيلات التعلّم" عبر الإنترنت: nycenet.edu/surveys/learningpreference. يمكن للعائلات التي اختارت التعلّم عن بُعد بنسبة 100 في المائة العودة إلى التعلّم المختلط على أساس ربع سنوي، بدءًا من شهر نوفمبر/ تشرين الثاني.

ماذا يحدث إذا ذهب التلاميذ شخصيًا إلى المدرسة في يوم لم تتم جدولة حضورهم فيه

ستعمل المدارس بشكل وثيق مع العائلات للإبلاغ بشكل واضح بالأيام التي سيحضر فيها طفلهم إلى المدرسة شخصيًا. تشجعكم إدارة التعليم (DOE) على اتخاذ ترتيبات بديلة لرعاية الأطفال ووضع خطة للمساعدة في ضمان عدم وصول طفلكم إلى المدرسة في أيام لم تتم جدولتها. إذا وصل أحد التلاميذ إلى المدرسة في الأيام التي كان من المقرر أن يتعلم فيها عن بُعد، فستعلمكم مدرسة طفلكم بذلك. يجب أخذ جميع الأطفال الذين يحضرون في يوم غير مجدول من المدرسة، أو سيتم إرسالهم إلى المنزل، استناداً على العمر وعوامل أخرى. لمزيد من المعلومات حول السياسات الخاصة بالتلاميذ الذين يذهبون إلى المدرسة في يوم غير مجدول بالخطأ، قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني schools.nyc.gov/returntoschool2020.

وسائل الدعم للتلاميذ الذين لديهم برامج للتعليم الفردي

ستوفر إدارة التعليم للتلاميذ ذوي الإعاقة إمكانية الوصول إلى التعليم الشخصي أثناء التعلّم المختلط. إذا أوصى برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلكم بحصوله على الخدمات ذات الصلة، فنتسلمون قريباً استبيان حيث سيطلب منكم التعبير عن تفضيلكم للعلاج الشخصي أو العلاج عن بُعد. عند فتح المدارس، سنتصل بكم مدرسة طفلكم لمناقشة الجدول الزمني المحدد لطفلكم وستبذل قصارى جهدها لمواءمة طلبكم مع الخدمات المتاحة. ستصدر إدارة التعليم قريباً إرشادات ومعلومات إضافية لعائلات التلاميذ ذوي الإعاقات.

وسائل الدعم للتلاميذ المقيمين في سكن مؤقت ومواقع الرعاية البديلة.

يواجه التلاميذ في السكن المؤقت والرعاية البديلة تحديات فريدة نتيجة لفيروس كورونا، بما في ذلك الانتقال إلى التعلّم عن بُعد. وقد قدمنا دعماً إضافياً لهؤلاء التلاميذ، بما في ذلك ضمان استلامهم في وقت مبكر لأجهزة التعلّم عن بُعد. أي أجهزة للتعلّم عن بُعد تُمنح للتلاميذ في ملجأ هي مزودة بقدرات للاتصال بالإنترنت. وبقدر الإمكان وبالشكل المناسب، قد يتلقى التلاميذ في السكن المؤقت والرعاية البديلة أيضاً تدريساً شخصياً إضافياً، اعتماداً على نموذج برمجة المدرسة واحتياجات التلاميذ الإجمالية والقدرة الاستيعابية.